

AT03027

NÁVOD NA POUŽITIE, VANKÚŠ PROTI REFLUXU



Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok, pozorne si prečítajte návod na použitie. Nepoužívajte výrobok pred prečítaním a pochopením tohto návodu. Ak nerozumiete výstrahám, upozorneniam a odporúčaniam, obráťte sa na svojho zdravotníckeho pracovníka alebo predajcu, aby ste predišli poškodeniu výrobku alebo zraneniu osôb.

POZNÁMKA: Skontrolujte všetky diely, či neboli poškodené pri preprave. Ak takéto poškodenie zistíte, výrobok NEPOUŽÍVAJTE. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca.

CIEĽOVÁ SKUPINA PACIENTOV

Osoby trpiace chorobami, dysfunkciami alebo zraneniami, na liečbu/rehabilitáciu alebo kompenzáciu ktorých je tento výrobok určený (pozri časť o určenom použití výrobku v tomto návode na použitie). Výrobok si môže používateľ zakúpiť samostatne alebo na základe odporúčania lekára, terapeuta alebo iného odborníka. Bez ohľadu na to, či si výrobok zakúpite sami alebo na odporúčanie lekára/terapeuta/iného odborníka, musíte vziať do úvahy dostupné veľkosti/potrebné funkcie a varianty výrobku, indikácie a kontraindikácie použitia, ako aj informácie poskytnuté výrobcom.

POUŽITIE/INDIKÁCIE

Vankúš zabraňuje tomu, aby sa žalúdočný obsah počas spánku a odpočinku vrátil do pažeráka. Poskytuje náklon trupu pod uhlom, ktorý zabraňuje páleniu záhy, ťažkostiam s dýchaním a ďalším následkom gastroezofageálnej refluxnej choroby (GERD). Zmierňuje príznaky refluxnej ezofagitídy.

Gastroezofageálna refluxná choroba (GERD): Klínový vankúš pomáha zmierniť príznaky refluxu tým, že nadvihuje hlavu a trup, čo zabraňuje spätnému prenikaniu žalúdočnej kyseliny do pažeráka.

Spánkové apnoe: vankúš môže pomôcť ľuďom trpiacim obštrukčným spánkovým apnoe tým, že zmierňuje tlak na dýchacie cesty a uľahčuje dýchanie.

Chrápanie: vyvýšenie hlavy a trupu môže znížiť chrápanie tým, že zlepši prúdenie vzduchu cez dýchacie cesty.

Hiatálna hernia: Ľudia s hiátovou herniou môžu pociťiť úľavu od príznakov, ak spia v pololežiacej polohe.

Nočný kašeľ a astma: Klinový vankúš môže pomôcť zmierniť príznaky kašľa a astmy znížením tlaku na dýchacie cesty a zlepšením odtoku tekutiny z pľúc.

Problémy so sinusmi: Vyvýšenie hlavy môže pomôcť odvodniť dutiny, čím sa zmiernia príznaky upchatého nosa a bolesti dutín.

Tehotenstvo: Počas tehotenstva, najmä v treťom trimestri, môže klinový vankúš pomôcť znížiť žalúdočný reflux a zlepšiť pohodlie počas spánku.

KONTRAINDIKÁCIE

Fyzické alebo mentálne obmedzenia (napr. poruchy zraku), ktoré bránia bezpečnej manipulácii.

Ľudia s určitými ochoreniami chrbtice, ako je hernia disku, skolióza alebo iné ortopedické problémy, môžu pri používaní klinového vankúša pociťovať nepohodlie alebo zhoršenie.

Ľudia s problémami, ako je obštrukčné spánkové apnoe, astma alebo chronická obštrukčná choroba pľúc (CHOP), by sa mali pred jeho použitím poradiť s lekárom.

Pacienti so závažnými srdcovými problémami by mali vyhľadať lekársku pomoc.

Klinový vankúš môže ovplyvniť krvný obeh, najmä v nohách. Ľudia s problémami s krvným obehom by sa mali pred jeho používaním poradiť s lekárom.

Ženy v pokročilom štádiu tehotenstva môžu mať pri používaní klinového vankúša nepríjemné pocity a mali by vyhľadať lekársku pomoc.

Ľudia s problémami s krčnou chrbticou, napríklad s chronickou bolesťou krku, by mali k používaniu klinového vankúša pristupovať opatrne, aby sa ich stav nezhoršil.

FUNKCIE

-Antirefluxný vankúš má klínovitý tvar, ktorý zabezpečuje požadovaný uhol tela na potlačenie pálenia záhy, respiračných komplikácií a ďalších účinkov gastroezofageálnej refluxnej choroby (GERD),

-vankúš je multifunkčný, takže ho možno použiť nielen pod chrbtom, ale aj pod nohami alebo v prípade potreby pod kolenami,

-Na takéto vankúš možno položiť aj bežný vankúš,

Hlavnou vlastnosťou tohto antirefluxného vankúša je nastaviteľná výška a dĺžka výrobku. Plynulý uhol a výplň so správnou hustotou zabezpečujú pohodlnú polohu tela a oporu chrbta.

-Poťah je vybavený protišmykovou tkaninou umiestnenou na stenách klinov, ktoré sa navzájom dotýkajú, čo zabezpečuje ich stabilné uloženie.

Vankúš má 3 možnosti použitia:

-Obe časti výrobku s celkovou výškou 26 cm a uhlom sklonu 24°

-Väčšia časť (horná) s výškou 15,6 cm, uhol sklonu je 14°

-Menšia časť (menšia) s výškou 10,4 cm, uhol sklonu je 10°

Rozmery [dĺžka x šírka x výška] v cm:

Obe časti výrobku [58 x 60 x 26].

Horná časť výrobku [58 x 60 x 15,6].

Spodná časť výrobku [58 x 60 x 10,4].

Vankúš: PU pena

Potáh: materiál 32% bambus, 68% polyester

Maximálne zaťaženie: 140 kg



Tento symbol označuje maximálnu hmotnosť používateľa

ZOZNAM KOMPONENTOV

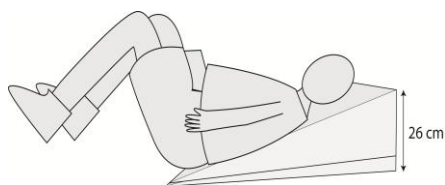
Klinový vankúš, návod na použitie

POUŽÍVAJTE

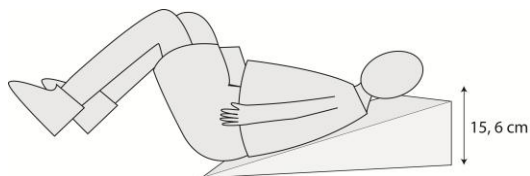
Vankúš sa skladá z dvoch klinov, ktoré umožňujú nastaviť výšku sklonu pri ležaní. Jednou z najpraktickejších vlastností tohto vankúša je jeho všestrannosť - môžete ho používať v rôznych štádiách ochorenia alebo pri rôznych stavoch, pričom si môžete nastaviť výšku vankúša podľa svojich potrieb.

Spôsoby použitia vankúša:

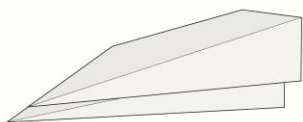
1. Na začiatku sa odporúča ľahnúť si na obe časti vankúša, aby celková výška bola 26 cm. V tejto polohe pozorujte svoje pocity a sledujte, či sa vaše príznaky zmiernia.



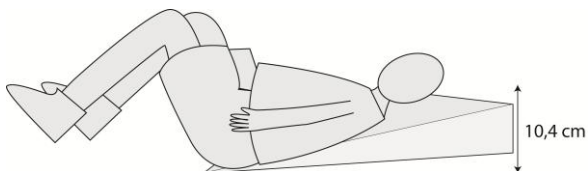
2. Ak spozorujete zlepšenie stavu alebo ak sa vám zdá, že uhol je príliš vysoký, môžete skúsiť použiť jednu (hornú) časť vankúša s výškou 15,6 cm.



3. okrem toho môžete pomocou oboch častí vankúša miernym posunutím hornej časti zväčšiť jeho dĺžku. Táto možnosť môže byť užitočná, ak ste vysoká osoba alebo potrebujete dlhší vankúš z iného dôvodu. Dôležité je, aby spodná časť vankúša bola vysoká 10,4 cm a horná časť 15,6 cm.



4. v záverečnej fáze liečby alebo ak stále pociťujete nepohodlie počas spánku, je vhodné skúsiť spať na spodnej časti vankúša vysokého 10,4 cm, ak to vaše príznaky dovoľujú.



POZNÁMKY:

V prípade "závažného incidentu" súvisiaceho s výrobkom, ktorý priamo alebo nepriamo viedol, mohol viesť alebo pravdepodobne povedie k niektorej z nasledujúcich udalostí:

- (a) úmrtie pacienta, používateľa alebo inej osoby alebo
- (b) dočasné alebo trvalé zhoršenie zdravotného stavu pacienta, používateľa alebo inej osoby, alebo
- (c) vážne ohrozenie verejného zdravia

tento "závažný incident" by sa mal nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ alebo pacient bydlisko.

POZNÁMKY: Ak sa u vás vyskytnú bolesti, alergické reakcie alebo iné nepríjemné, nejasné príznaky súvisiace s používaním zdravotníckej pomôcky, poraďte sa so zdravotníckym pracovníkom.

UPOZORNENIE: je zakázané používať výrobok na iný ako určený účel.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Čistenie viskoelastickej peny (známej aj ako pamäťová pena) vyžaduje šetrný prístup, aby sa nepoškodila jej štruktúra. Tu je návod, ako ju správne čistiť:

Čo budete potrebovať:

Jemný čistiaci prostriedok alebo saponát

Teplú vodu

Jedlú sódu (voliteľne na odstránenie zápachu)

Vysávač (najlepšie s jemným kefovým nadstavcom)

Fľašu s rozprašovačom

Mäkkú handričku alebo špongiu

Enzymatický čistič (voliteľne na škvrny)

Kroky čistenia:

Vysávanie peny:

Odstráňte prach a nečistoty: Použite vysávač s jemným kefovým nadstavcom na šetrné vysávanie povrchu peny. Tým sa odstránia prach, špina a nečistoty pred začatím mokrého čistenia.

Čistenie škvŕn jemným čistiacim prostriedkom:

Zmiešajte čistiaci prostriedok: Zmiešajte niekoľko kvapiek jemného čistiaceho prostriedku s teplou vodou vo fľaši s rozprašovačom.

Jemne nastriekajte penu: Vyhnite sa nasiaknutiu peny. Jemne nastriekajte zmes na postihnuté miesto.

Škvŕny zotrite: Pomocou mäkkej handričky alebo špongie jemne zotrite oblasť. Nešúchajte, pretože by to mohlo poškodiť štruktúru peny.

Opláchnite miesto: Ak je to potrebné, jemne nastriekajte čistou vodou, aby ste odstránili zvyšky mydla.

Riešenie ťažkých škvŕn:

Na moč alebo biologické škvŕny: Použite enzymatický čistič. Jemne naneste čistič na škvŕnu, nechajte ho pôsobiť (podľa pokynov výrobcu) a potom osušte čistou handričkou.

Mastné škvŕny: Použite malé množstvo saponátu alebo špeciálneho čističa na čalúnenie pre penové materiály.

Dezodorácia (voliteľne):

Použite jedlú sódu: Posypte vrstvu jedlej sódy na penu a nechajte ju pôsobiť niekoľko hodín alebo cez noc, aby absorbovala zápachy.

Vysajte jedlú sódu po dostatočnej dobe pôsobenia.

Sušenie peny:

Nechajte úplne vyschnúť na vzduchu: Pena je veľmi nasiakavá, takže jej sušenie môže trvať dlhšie. Nechajte penu na dobre vetranom mieste.

Použite ventilátor na urýchlenie procesu: Nikdy nepoužívajte priamy zdroj tepla, ako je fén, pretože to môže poškodiť penu. Najlepšie je použiť studený ventilátor.

Uistite sa, že pena je pred opätovným použitím úplne suchá, aby sa zabránilo rastu plesní alebo húb.

Čomu sa vyhnúť:

Nikdy neponárajte penu do vody, pretože je ťažké ju vysušiť a môže sa poškodiť.

Nepoužívajte silné chemikálie, ako je bieliadlo alebo čistiace prostriedky na báze alkoholu, ktoré môžu penu rozložiť.

Nepoužívajte priamy zdroj tepla: Teplo môže poškodiť štruktúru pamäťovej peny, preto sa vyhnite sušeniu v sušičke alebo použitiu horúceho vzduchu.

ČISTENIE OBALU: rozopnite kryt pomocou zipsu a vyberte penu. Poťah môžete prať ručne pri maximálnej teplote 40 °C. Nežehlite. Nečistite chemicky. Nebieliteľ. Nesušte v bubnovej sušičke.

	RUČNÉ PRANIE PRI 40 STUPŇOCH CELZIA
	Nepoužívajte bieliadlo
	Nežehlite
	Nesušte v sušičke
	Nečistite chemicky

SKLADOVANIE

Výrobok skladujte v suchej a chladnej miestnosti, mimo dosahu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia. Nevhodné pre deti mladšie ako tri roky. Skladujte mimo dosahu zdrojov ohňa. Ortopedické vankúše, najmä tie z pamäťovej peny, sa pri nesprávnom skladovaní môžu deformovať. Vyvarujte sa rozdrvenia vankúša a vždy ho skladujte na suchom, vetranom mieste.



AKO LIKVIDOVAŤ VÝROBOK

Po vyradení zdravotníckej pomôcky z prevádzky ju možno zlikvidovať ako bežný komunálny odpad.

ZÁRUČNÝ LIST

Model:

.....

Sériové číslo:

.....

Dátum predaja:

.....

Pečiatka predajcu a čitateľný podpis predávajúceho:

.....

- 1) Firma Anmed Plus, s.r.o., Nádražná 329, 015 01 Rajec dáva týmto záruku na výrobok 2 roky odo dňa vydania tovaru kupujúcemu.
- 2) V záručnej dobe sa Anmed Plus zaväzuje vykonať nevyhnutné opravy za účelom možnosti opätovného používania tovaru v termíne do 30 dní od dňa obdržania reklamácie.
- 3) Anmed Plus si vyhradzuje právo výmeny tovaru v prípade, že náklady na jeho opravu uzná za nerentabilné. Oprava alebo výmena poškodeného výrobku nepredlžuje záručnú dobu.
- 4) V prípade zistenia nesprávneho fungovania tovaru je ho potrebné bezodkladne odoslať na adresu firmy Anmed Plus (uvedenej v bode 1) alebo kontaktovať predajcu.
- 5) Pred použitím tovaru je potrebné oboznámiť sa s návodom na použitie a riadiť sa inštrukciami v ňom uvedenými. Používanie tovaru v rozpore s jeho určením má za následok stratu záruky.
- 6) Záruka nepokrýva poškodenia vzniknuté následkom prerezania výrobku ostrým predmetom, poškodenia vzniknuté v dôsledku pôsobenia vonkajších mechanických síl, znečistenia výrobku mastnými substanciami alebo benzínom.
- 7) Produkt odoslaný do servisu v rámci reklamácie nesmie predstavovať epidemiologické ohrozenie.
- 8) TENTO ZÁRUČNÝ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNE SPOLU S DOKLADOM O KÚPE (ÚČTOVNÝM DOKLADOM, BLOČKOM ALEBO FAKTÚROU). V PRÍPADE REKLAMÁCIE PROSÍME O PRILOŽENIE DOKLADU O KÚPE.
- 9) Reklamácie predložené bez dokladu o kúpe nebudú akceptované.



ANTAR MEDICAL Sp. z o.o.
ul. Zawiańska 43
03-068 Warszawa, Poľsko

PRVÝ KONTAKT: Distribútor:

ANMED PLUS, s.r.o., Nádražná 329, 015 01 Rajec,
E-mail: anmedplus@anmedplus.sk; www.anmedplus.sk
Tel./fax: 041/542 49 16



Dátum vydania návodu: 04.06.2024

v1-04.06.2024 v2-02.01.2026